



**ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ**  
**За третирани кожи и крзна од копитари, наменети за праќање до или транзит низ<sup>(1)</sup> Република Македонија**

HEALTH CERTIFICATE  
for treated hides and skins of ungulates, intended for dispatch to or for transit through <sup>(1)</sup> the Republic of Macedonia  
CERTIFICAT SANITAIRE  
pour les cuirs et peaux traités d'ongulés, destinés à être expédiés vers la République de Macédoine ou à transiter par celle-ci <sup>(1)</sup>  
GEZONDHEIDSCERTIFICAAT  
voor behandelde huiden van hoefdieren, bestemd voor verzending naar of doorvoer door <sup>(1)</sup> de Republiek Macedonië

ЗЕМЈА / COUNTRY / Белгија / Belgium  
PAYS / LAND Belgique / België

Ветеринарно здравствен сертификат за Република Македонија /  
Veterinary certificate to Republic of Macedonia /  
Certificat vétérinaire vers la République de Macédoine /  
Veterinair certificaat voor de Republiek Macedonië

Дел I: Детали за испратената пратка / Part I: Details of dispatched consignment Partie I: Renseignements concernant le lot expédié / Deel I: Gegevens betreffende de zending	I.1. Испраќач / Consignor / Expéditeur / Verzender:  Име / Name / Nom / Naam:  Адреса / Address / Adresse / Adres:  Тел. / Tel. / Tél. / Tel.:				I.2. Референтен број на сертификатот / Certificate reference number / Numéro de référence du certificat / Referentienummer van het certificaat:  Cert. nr. :		I.2.a.
	I.3. Централен Надлежен Орган / Central Competent Authority / Autorité centrale compétente / Bevoegde centrale autoriteit: <b>FASFC / AFSCA / FAVV</b>				I.4. Локален Надлежен Орган / Local Competent Authority / Autorité locale compétente / Bevoegde lokale autoriteit:		
	I.5. Примач / Consignee / Destinataire / Geadresseerde:  Име / Name / Nom / Naam:  Адреса / Address / Adresse / Adres:  Поштенски број / Postcode / Code postal / Postcode:  Тел. / Tel. / Tél. / Tel.:				I.6. Лице одговорно за натоварот во РМ / Person responsible for the load in RM / Intéressé au chargement au sein de la RM / In de RM voor de zending verantwoordelijke persoon:  Име / Name / Nom / Naam:  Адреса / Address / Adresse / Adres:  Поштенски број / Postcode / Code postal / Postcode:  Тел. / Tel. / Tél. / Tel.:		
	I.7. Земја на потекло / Country of origin / Pays d'origine / Land van oorsprong:	ИСО код / ISO code / Code ISO / ISO-code:	I.8. Подрачје на потекло / Region of origin / Région d'origine / Regio van oorsprong:	Код / Code / Code / Code:	I.9. Земја на дестинација / Country of destination / Pays de destination / Land van bestemming:	ИСО код / ISO code / Code ISO / ISO-code:	I.10. Подрачје на дестинација / Region of destination / Région de destination / Regio van bestemming:
I.11. Место на потекло / Place of origin / Lieu de provenance / Plaats van herkomst:  Име / Name / Nom / Naam:                      Број на одобрение / Approval number / Numéro d'agrément / Erkenningsnummer:  Адреса / Address / Adresse / Adres:				I.12. Место на дестинација / Place of destination / Lieu de destination / Plaats van bestemming:  Име / Name / Nom / Naam:                      Царински склад / <input type="checkbox"/> Custom warehouse / Entrepôt douanier / Douane-entrepot  Број на одобрение / Approval number / Numéro d'agrément / Erkenningsnummer:  Адреса / Address / Adresse / Adres:  Поштенски број / Postcode / Code postal / Postcode:			

Cert. nr. :

I.13. Место на натовар / Place of loading / Lieu de chargement / Plaats van lading:	I.14. Дата на поаѓање / Date of departure / Date du départ / Datum van vertrek:				
I.15. Средства за транспорт / Means of transport / Moyens de transport / Vervoermiddelen:  Авион / Aeroplane / <input type="checkbox"/> Брод / Ship / <input type="checkbox"/> Avion / Vliegtuig                      Navire / Vaartuig  Железнички вагон / Railway wagon / <input type="checkbox"/> Wagon / Treinwagon  Средство за патен сообраќај / Road vehicle / <input type="checkbox"/> Véhicule routier / Wegvoertuig  Друго / Other / Autres / Andere <input type="checkbox"/>  Идентификација / Identification / Identificatie / Identificatie:  Документ на кој се повикува / Documentary references / Référence documentaire / Documentenreferenties:	I.16. Влезно ВИМ на ГП во РМ / Entry VIP in RM / PIF d'entrée dans la RM / Grensinspectiepost van binnenkomst in de RM:				
I.18. Опис на стоката / Description of commodity / Description des marchandises / Omschrijving van de goederen:	I.19. Код на стоката (ХС код) / Commodity code (HS code) / Code marchandise (code SH) / Productcode (GS-code):				
	I.20. Количество / Quantity / Quantité / Hoeveelheid:				
I.21. Температура на производот / Temperature of the products / Température des produits / Temperatuur van de producten: Собна / <input type="checkbox"/> Разладено / <input type="checkbox"/> Замрзнато / <input type="checkbox"/> Ambient /                              Chilled /                              Frozen / Ambiante /                              Réfrigérée /                              Congelée / Omgevingstemperatuur                      Gekoeld                              Bevroren	I.22. Број на пакувања / Number of packages / Nombre de conditionnements / Aantal verpakkingen:				
I.23. Број на плomba/ Идентификација на контејнерот / Seal/Container№ / Numéro des scellés/des conteneurs / Zegelnummer/Containernummer:	I.24. Тип на пакување / Type of packaging / Type de conditionnement / Aard van de verpakking:				
I.25. Пратките се наменети за / Commodities certified for / Marchandises certifiées aux fins de / Goederen gecertificeerd voor:  Храна за животни / Animal feedingstuff / <input type="checkbox"/> Техничка употреба / Technical use / <input type="checkbox"/> Aliments pour animaux / Diervoeder                      Usage technique / Technisch gebruik					
I.26. За транзит низ РМ за трета земја / For transit through RM to third country / Pour transit par la RM vers un pays tiers / Voor doorvoer door de RM naar een derde land <input type="checkbox"/>  Трета земја / Third country / Pays tiers / Derde land:                      ИСО код / ISO code / Code ISO / ISO-code:	I.27. За влез или увоз во РМ / For import or admission into RM / Pour importation ou admission dans la RM / Voor invoer of toelating in de RM <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификација на стоките / Identification of the commodities / Identification des marchandises / Identificatie van de goederen: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">Видови (Научно име) / Species (Scientific name) / Espèce (nom scientifique) / Soort (wetenschappelijke benaming)</td> <td style="width: 33%;">Производствен објект / manufacturing plant / Etablissement de production / Producterende inrichting Одобрен број на објектот / Approval number of establishments / Numéro d'agrément des établissements / Erkenningsnummer van de inrichtingen:</td> <td style="width: 33%;">Нето тежина / Net weight / Poids net / Nettogewicht:</td> </tr> </table>			Видови (Научно име) / Species (Scientific name) / Espèce (nom scientifique) / Soort (wetenschappelijke benaming)	Производствен објект / manufacturing plant / Etablissement de production / Producterende inrichting Одобрен број на објектот / Approval number of establishments / Numéro d'agrément des établissements / Erkenningsnummer van de inrichtingen:	Нето тежина / Net weight / Poids net / Nettogewicht:
Видови (Научно име) / Species (Scientific name) / Espèce (nom scientifique) / Soort (wetenschappelijke benaming)	Производствен објект / manufacturing plant / Etablissement de production / Producterende inrichting Одобрен број на објектот / Approval number of establishments / Numéro d'agrément des établissements / Erkenningsnummer van de inrichtingen:	Нето тежина / Net weight / Poids net / Nettogewicht:			

Део II: Уверење / Part II: Certification / Partie II: Certification / Deel II: Certificering	II. ИНФОРМАЦИИ ЗА ЗДРАВСТВЕНАТА СОСТОЈБА / HEALTH INFORMATION / ATTESTATION SANITAIRE / GEZONDHEIDSVERKLARING	II.a. Референтен број на сертификатот / Certificate reference number / Numéro de référence du certificat / Referentienummer van het certificaat:  <b>Cert. nr. :</b>	II.b.
		<p>Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар или официјален инспектор, изјавувам дека сум запознат со Регулативата (ЕЗ) бр. 1069/2009 на Европскиот парламент и на Советот, а особено со член 10 од истата односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија, како и со Регулативата (ЕУ) бр.142/2011 на Комисијата, а особено Анекс XIV, Поглавје II од истата односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија и потврдувам дека кожата и крзната опишани погоре /</p> <p>I, the undersigned official veterinarian or official inspector, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and in particular Article 10 thereof, or equivalent veterinary legislation in the Republic of Macedonia, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIV, Chapter II thereof, or equivalent veterinary legislation in the Republic of Macedonia, and certify that the hides and skins described above /</p> <p>Je soussigné, vétérinaire officiel ou inspecteur officiel, déclare avoir lu et compris le Règlement (CE) N° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil, et notamment son article 10, ou la législation vétérinaire équivalente de la République de Macédoine, ainsi que le Règlement (UE) N° 142/2011 de la Commission, et notamment son annexe XIV, chapitre II, ou la législation vétérinaire équivalente de la République de Macédoine, et certifie que les cuirs et peaux décrits ci-dessus remplissent les conditions suivantes /</p> <p>Ik, ondergetekende, officieel dierenarts of officiële inspecteur, verklaar verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad, met name artikel 10, of de equivalente veterinaire wetgeving van de Republiek Macedonië, en verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie, met name bijlage XIV, hoofdstuk II, of de equivalente veterinaire wetgeving van de Republiek Macedonië, te hebben gelezen en begrepen en dat de hierboven omschreven huden aan de volgende voorwaarden voldoen:</p> <p>II.1. Се добиени од животни кои / They have been obtained from animals that / Ils ont été obtenus à partir d'animaux qui / Zij zijn verkregen van dieren die:</p> <p>(<sup>1</sup>) било / [-се заклани и нивните трупови се погодни за исхрана на луѓето согласно со законодавството Унијата односно еквивалентното законодавство на Република Македонија /</p> <p>(<sup>1</sup>) either / -were slaughtered and their carcasses are fit for human consumption in accordance with Union legislation or equivalent legislation of the Republic of Macedonia /</p> <p>(<sup>1</sup>) soit / - ont été abattus et dont les carcasses sont propres à la consommation humaine en vertu de la législation de l'Union ou de la législation équivalente de la République de Macédoine /</p> <p>(<sup>1</sup>) hetzij / - zijn geslacht en waarvan de karkassen overeenkomstig de wetgeving van de Unie of de equivalente wetgeving van de Republiek Macedonië geschikt zijn verklaard voor menselijke consumptie];</p> <p>(<sup>1</sup>) или / [-се заклани во клиника по спроведена ante-mortem инспекција и како резултат на таквата инспекција се прогласени како погодни за колење за исхрана на луѓе согласно законодавството на Унијата односно еквивалентното законодавство на Република Македонија /</p> <p>(<sup>1</sup>) or / -were slaughtered in a slaughterhouse, after undergoing ante-mortem inspection, and were considered fit, as a result of such inspection, for slaughter for human consumption in accordance with Union legislation or equivalent legislation of the Republic of Macedonia /</p> <p>(<sup>1</sup>) soit / - ont été abattus dans un abattoir après avoir été déclarés, à la suite d'une inspection ante mortem, propres à être abattus à des fins de consommation humaine en vertu de la législation de l'Union ou de la législation équivalente de la République de Macédoine /</p> <p>(<sup>1</sup>) hetzij / - zijn geslacht in een slachthuis nadat zij een antemortemkeuring hebben ondergaan waarbij zij overeenkomstig de wetgeving van de Unie of de equivalente wetgeving van de Republiek Macedonië geschikt waren om voor menselijke consumptie te worden geslacht];</p> <p>(<sup>1</sup>) или / [- не покажале клинички знаци на болест од која би можеле да се заразат луѓето или животните преку кожата или крзното и не биле убиени за да се уништи секое епизоотско заболување /</p> <p>(<sup>1</sup>) or / - did not show any clinical signs of any disease communicable to humans or animals through the hide or skin, and were not killed to eradicate any epizootic disease /</p> <p>(<sup>1</sup>) soit / - ne présentaient aucun signe clinique de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux par le cuir ou la peau et n'ont pas été mis à mort en vue d'éradiquer une épizootie /</p> <p>(<sup>1</sup>) hetzij / - geen klinische symptomen van een via de huid op mens of dier overdraagbare ziekte vertoonden en niet geslacht zijn om een epizootie uit te roeien];</p> <p>(<sup>1</sup>) било / [II.2. добиени се од животни кои потекнуваат од земја членка на ЕУ или од трета земја или, во случајот на регионализација во согласност со законодавството на Унијата односно еквивалентното законодавство на Република Македонија, од дел од трета земја наведен во Дел 1 од Анекс II од Регулативата (ЕУ) бр. 206/2010 на Комисијата односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија од која е овластен увоз на свежо месо од соодветните видови и биле /</p> <p>(<sup>1</sup>) either / II.2. come from animals that originate from an EU member state or a third country or, in the case of regionalization in accordance with Union legislation or equivalent legislation of the Republic of Macedonia, from a part of a third country listed in Part 1 of Annex II to Commission Regulation (EU) No 206/2010, or equivalent veterinary legislation in the Republic of Macedonia, from which imports of fresh meat of the corresponding species are authorized and have been /</p> <p>(<sup>1</sup>) soit / II.2. ils proviennent d'animaux originaires d'un état membre ou d'un pays tiers ou, en cas de régionalisation conformément à la législation de l'Union ou la législation équivalente de la République de Macédoine, d'une partie de pays tiers figurant sur la liste de l'annexe II, partie 1, du Règlement (UE) N° 206/2010 ou de la législation équivalente de la République de Macédoine, en provenance desquels les importations de viandes fraîches des espèces correspondantes sont autorisées et ils ont été /</p> <p>(<sup>1</sup>) hetzij / II.2. zij zijn verkregen van dieren die afkomstig zijn uit een EU-lidstaat of een derde land of, in geval van regionalisatie overeenkomstig de wetgeving van de Europese Unie, of de equivalente wetgeving van de Republiek Macedonië, een deel van een derde land, dat is opgenomen in bijlage II, deel 1, bij verordening (EU) nr. 206/2010, of in de equivalente wetgeving van de Republiek Macedonië, waaruit de invoer van vers vlees van de betrokken diersoorten is toegestaan en zij zijn:</p> <p>(<sup>1</sup>) било / [сушени /</p> <p>(<sup>1</sup>) either / dried /</p> <p>(<sup>1</sup>) soit / séchés /</p> <p>(<sup>1</sup>) hetzij / gedroogd];</p>	

Cert. nr. :

( <sup>1</sup> ) или / ( <sup>1</sup> ) or / ( <sup>1</sup> ) soit / ( <sup>1</sup> ) hetzij	[суво солени и водено солени, најмалку 14 денови пред испораката / dry-salted or wet-salted for at least 14 days prior to dispatch / salés à sec ou en saumure pendant au moins 14 jours avant l'expédition / gedurende minimaal 14 dagen vóór de verzending nat of droog gezouten];
( <sup>1</sup> ) или / ( <sup>1</sup> ) or / ( <sup>1</sup> ) soit / ( <sup>1</sup> ) hetzij	[суво или водено засолени на следната дата и во согласност со декларацијата на транспортерот, кожите и подкожјето ќе бидат транспортирани со брод и времето на транспортот е такво да изминале најмалку 14 дена од солењето пред да дојдат на Граничен премин на Република Македонија / dry-salted or wet-salted on the following date and according to the declaration of the transporter, the hides and skins will be transported by ship and the duration of transport will be such that they will have undergone a minimum of 14 days of salting before they reach the Republic of Macedonia border inspection post / salés à sec ou en saumure à la date du et, sur la foi de la déclaration du transporteur, feront l'objet d'un transport par bateau d'une durée telle qu'ils auront subi un salage d'une durée minimale de 14 jours avant d'atteindre le poste d'inspection frontalier de République de Macédoine / (datum) droog of nat gezouten en zullen volgens de verklaring van de vervoerder zo lang per schip worden vervoerd dat de huiden bij aankomst bij de grensinspectiepost van de Republiek Macedonië ten minste 14 dagen zijn gezouten];
( <sup>1</sup> ) или / ( <sup>1</sup> ) or / ( <sup>1</sup> ) soit / ( <sup>1</sup> ) hetzij	[ставени седум денови во морска сол со додавање 2% натриум карбонат / salted for seven days in sea salt with the addition of 2 % of sodium carbonate / soumis pendant 7 jours à un salage au sel de mer additionné de 2 % de carbonate de soude / gedurende zeven dagen gezouten met zeezout waaraan 2 % natriumcarbonaat is toegevoegd];
( <sup>1</sup> ) или / ( <sup>1</sup> ) or / ( <sup>1</sup> ) soit / ( <sup>1</sup> ) hetzij	[посолени со морска сол со додавање 2% натриум карбонат на следната дата и во согласност со декларацијата на транспортерот, кожите и подкожјето ќе бидат транспортирани со брод и времето на транспортот е такво да изминале најмалку 7 дена од солењето пред да дојдат на Граничен премин на Република Македонија / salted in sea salt with the addition of 2 % of sodium carbonate on the following date and according to the declaration of the transporter, the hides and skins will be transported by ship and the duration of transport will be such that they will have undergone a minimum of 7 days of salting before they reach the Republic of Macedonia border inspection post / soumis, à la date du , à un salage au sel de mer additionné de 2 % de carbonate de soude, et, sur la foi de la déclaration du transporteur, feront l'objet d'un transport par bateau d'une durée telle qu'ils auront subi un salage d'une durée minimale de 7 jours avant d'atteindre le poste d'inspection frontalier de la République de Macédoine / (datum) gezouten met zeezout waaraan 2 % natriumcarbonaat is toegevoegd en zullen volgens de verklaring van de vervoerder zo lang per schip worden vervoerd dat de huiden bij aankomst bij de grensinspectiepost van de Republiek Macedonië ten minste zeven dagen zijn gezouten]].
( <sup>1</sup> ) или / ( <sup>1</sup> ) or / ( <sup>1</sup> ) soit / ( <sup>1</sup> ) hetzij	[II.2 добиени се од животни кои потекнуват од земја членка на ЕУ или од трета земја или, во случај на регионализација во согласност со Законодавството на Унијата, односно еквивалентниот Закон за ветеринарно здравство, од дел на трета земја ставена на листата во Дел I од Анекс II од Регулацијата бр.206/2010/ЕЕС односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија од која извоз на свежо месо од соодветниот вид <b>НЕ</b> е одобрен и кои / II.2 come from animals that originate from an EU member state or a third country or, in the case of regionalization in accordance with Union legislation, from a part of a third country listed in Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 or equivalent veterinary legislation in the Republic of Macedonia from which imports of fresh meat of the corresponding species are <b>NOT</b> authorized and have been / II.2. ils proviennent d'animaux originaires d'un état membre ou d'un pays tiers ou, en cas de régionalisation conformément à la législation de l'Union, d'une partie de pays tiers figurant sur la liste de l'annexe II, partie 1, du Règlement (UE) N° 206/2010, ou de la législation équivalente de la République de Macédoine en provenance desquels les importations de viandes fraîches des espèces correspondantes NE sont PAS autorisées et ils ont été / II.2. zij zijn verkregen van dieren die afkomstig zijn uit een EU-lidstaat of een derde land of, in geval van regionalisatie overeenkomstig de wetgeving van de Unie, een deel van een derde land, dat is opgenomen in bijlage II, deel 1, bij verordening (EU) nr. 206/2010, of in de equivalente wetgeving van de Republiek Macedonië, waaruit de invoer van vers vlees van de betrokken diersoorten NIET is toegestaan en zij zijn:
( <sup>1</sup> ) или / ( <sup>1</sup> ) either / ( <sup>1</sup> ) soit / ( <sup>1</sup> ) hetzij	[солени седум дена во морска сол со додавање 2% натриум карбонат / salted for seven days in sea salt with the addition of 2 % of sodium carbonate / soumis pendant 7 jours à un salage au sel de mer additionné de 2 % de carbonate de soude / gedurende zeven dagen gezouten met zeezout waaraan 2 % natriumcarbonaat is toegevoegd];
( <sup>1</sup> ) или / ( <sup>1</sup> ) or / ( <sup>1</sup> ) soit / ( <sup>1</sup> ) hetzij	[посолени со морска сол со додавање 2% натриум карбонат на следната дата и во согласност со декларацијата на транспортерот, кожите и подкожјето ќе бидат транспортирани со брод и времето на транспортот е такво да изминале најмалку 7 дена од солењето пред да дојдат на Граничен премин на Република Македонија / salted in sea salt with the addition of 2 % of sodium carbonate on the following date and according to the declaration of the transporter, the hides and skins will be transported by ship and the duration of transport will be such that they will have undergone a minimum of 7 days of salting before they reach the Republic of Macedonia border inspection post / soumis, à la date du , à un salage au sel de mer additionné de 2 % de carbonate de soude, et, sur la foi de la déclaration du transporteur, feront l'objet d'un transport par bateau d'une durée telle qu'ils auront subi un salage d'une durée minimale de 7 jours avant d'atteindre le poste d'inspection frontalier de la République de Macédoine / (datum) gezouten met zeezout waaraan 2 % natriumcarbonaat is toegevoegd en zullen volgens de verklaring van de vervoerder zo lang per schip worden vervoerd dat de huiden bij aankomst bij de grensinspectiepost van de Republiek Macedonië ten minste zeven dagen zijn gezouten];

Cert. nr. :

II.3.	<p>(<input type="checkbox"/>) или / (<input type="checkbox"/>) or / (<input type="checkbox"/>) soit (<input type="checkbox"/>) hetzij</p>	<p>[сушени 42 дена на температура од најмалку 20°C / dried for 42 days at a temperature of at least 20 °C / séchés pendant 42 jours à une température d'au moins 20 °C / gedurende 42 dagen gedroogd bij een temperatuur van ten minste 20 °C];</p> <p>пратката не била во контакт со други производи од животинско потекло или со живи животни кои претставуваат ризик за ширење на сериозна заразна болест / the consignment has not been in contact with other animal products or with live animals presenting a risk of spreading a serious transmissible disease / l'envoi n'est pas entré en contact avec d'autres produits animaux ou avec des animaux vivants présentant un risque de propagation d'une maladie transmissible grave / de zending is niet in aanraking geweest met andere producten van dierlijke oorsprong of met levende dieren die verspreiding van een ernstige overdraagbare ziekte zouden kunnen veroorzaken.</p>
Забелешки / Notes / Notes / Opmerkingen		
Дел I / Part I / Partie I / Deel I: Поле I.6. /	Одговорно лице за пратката во Република Македонија : ова поле треба да се пополни само доколку се работи за сертификат за транзитен артикл; може да се пополни доколку се работи за сертификат за увозен артикл / Person responsible for the consignment in the Republic of Macedonia: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity /	
Box reference I.6. /	Intéressé au chargement au sein de la République de Macédoine: cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit; elle peut l'être si le certificat accompagne des marchandises importées /	
Case I.6. /	In de Republiek van Macedonië voor de zending verantwoordelijke persoon: dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is; facultatief als de producten worden ingevoerd.	
Vak I.6.:		
Поле I.11. и I.12. / Box reference I.11. and I.12. / Case I.11. et I.12. / Vak I.11. en I.12.:	Број на одобрението: регистарскиот број на претпријатието или постројката, издадени од надлежниот орган / Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority / Numéro d'agrément: le numéro d'enregistrement attribué à l'établissement ou à l'usine par l'autorité compétente / Erkenningsnummer: het door de bevoegde autoriteit afgegeven registratienummer van de inrichting of het bedrijf.	
Поле I.12. / Box reference I.12. / Case I.12. / Vak I.12.:	Место на дестинација: ова поле треба да се пополни само доколку се работи за сертификат за транзитен артикл. Производите кои се во транзит може да се чуваат само во слободни зони, слободни и царински складишта / Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses / Lieu de destination: cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit. Les produits en transit ne peuvent être entreposés que dans des zones franches, des entrepôts francs et des entrepôts douaniers / Plaats van bestemming: dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is. De producten in doorvoer mogen alleen worden opgeslagen in vrije zones, vrije entrepots en douane-entrepots.	
Поле I.15. / Box reference I.15. / Case I.15. / Vak I.15.:	Број на регистрација (железнички вагони или контејнер и камиони), број на лет (авиони) или име (бродови); треба да се внесат информации доколку има растовар и повторен утовар / Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and reloading / Numéro d'enregistrement ou d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), numéro de vol (avion) ou nom (navire); des informations distinctes doivent être fournies en cas de déchargement et de rechargement / Registratienummer (treinwagons, containers en vrachtwagens), vluchtnummer of naam van het schip; informatie in geval van lossen en overslag.	
Поле I.19. / Box reference I.19. / Case I.19. / Vak I.19.:	да се внесе соодветната ХС ознака: 41.01; 41.02 или 41.03. / use the appropriate HS code: 41.01; 41.02 or 41.03 / il convient d'utiliser le code SH approprié: 41.01, 41.02 ou 41.03 / de juiste GS-code gebruiken: 41.01, 41.02 of 41.03.	
Поле I.23. / Box reference I.23. / Case I.23. / Vak I.23.:	за товарни контејнери, треба да се внесат и бројот на контејнерот и бројот на пломбата (според случајот) / for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given / en ce qui concerne les conteneurs de vrac, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui du scellé / voor bulkcontainers het containernummer en het zegelnummer (indien van toepassing) vermelden.	
Поле I.25. / Box reference I.25. / Case I.25. / Vak I.25.:	техничка употреба: која било друга употреба освен за храна за животни / technical use: any use other than for animal consumption / usage technique: toute utilisation autre que la consommation animale / technisch gebruik: ander gebruik dan voor dierlijke consumptie.	
Поле I.26. и I.27. / Box reference I.26. and I.27. / Cases I.26. et I.27. / Vak I.26. en I.27.:	да се пополни според тоа дали се работи за сертификат за транзит или увоз / fill in according to whether it is a transit or an import certificate / il y a lieu de compléter la case qui convient selon qu'il s'agit d'un certificat accompagnant des marchandises en transit ou des marchandises importées / invullen als het om doorvoer, respectievelijk invoer gaat.	

Cert. nr. :

Дел II / Part II / Partie II / Deel II:

(<sup>1</sup>) Да се избрише соодветно / Delete as appropriate / Supprimer la ou les mentions inutiles / Doorhalen wat niet van toepassing is.

Потписот и печатот мора да се со поинаква боја од бојата на отпечатениот текст /

The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing /

La signature et le sceau doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé /

De kleur van de handtekening en van de stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

Забелешка за одговорното лице за пратката во Република Македонија : Овој сертификат е наменет само за ветеринарни цели и мора да ја придружува пратката се додека таа не пристигне на граничната станица за проверка /

Note for the person responsible for the consignment in the Republic of Macedonia : This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post /

Note à l'intention de l'intéressé au chargement dans la République de Macédoine : le présent certificat est destiné exclusivement à des fins vétérinaires et doit accompagner l'envoi jusqu'à son arrivée au poste d'inspection frontalier /

Opmerking voor de in de Republiek van Macedonië voor de zending verantwoordelijke persoon: dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot de inspectiepost aan de grens.

Официјален ветеринар / Официјален инспектор / Official veterinarian/Official inspector / Vétérinaire officiel/inspecteur officiel / Officiële dierenarts/officiële inspecteur:

Име (со печатни букви) / Name (in capital letters) /

Nom (en lettres capitales) / Naam (in blokletters):

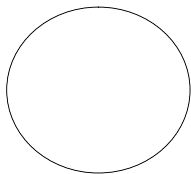
Квалификација и титула / Qualification and title /

Qualification et titre / Hoedanigheid en titel:

Дата / Date / Date / Datum:

Потпис / Signature / Signature / Handtekening:

Печат / Stamp / Sceau / Stempel:



Number of annexes : ( pages )